

377L0391

Αριθ. Ν 145/44

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

13.6.77

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Μαΐου 1977

περί καθιέρωσης κοινοτικού προγράμματος με σκοπό την εξάλειψη της βρουκελλώσεως,
της φυματίωσης και της λευκώσεως των βοοειδών

(77/391/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 43 και 100,

τήν πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη της Συνελεύσεως⁽¹⁾,

τή γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Έπιτροπής⁽²⁾,

Έκτιμώντας:

ότι ένα από τα έργα της Κοινότητας στον κτηνιατρικό τομέα είναι η βελτίωση της υγειονομικής καταστάσεως του ζωικού κεφαλαίου ώστε να εξασφαλίζεται κατά τον τρόπο αυτό καλύτερη αποδοτικότητα της κτηνοτροφίας, ενώ θα προστατεύεται ο άνθρωπος από ορισμένες ασθένειες που μεταδίδονται σ' αυτόν·

ότι, εξ άλλου, ως προς τις συναλλαγές, ένα πρόγραμμα της μορφής αυτής πρέπει να συμβάλλει στην εξάλειψη των εμποδίων τα οποία υφίστανται στο εμπόριο μεταξύ των Κρατών Μελών νοσών κρεάτων ή ζώντων ζώων και τα οποία οφείλονται στις διαφορές υγειονομικής καταστάσεως·

ότι οι πρωτοβουλίες τις οποίες έχει αναλάβει για τό σκοπό αυτό η Κοινότητα, πρέπει να αναφέρονται, σέ ένα πρώτο στάδιο, σέ ορισμένες ασθένειες των βοοειδών για τις οποίες είναι δυνατό να αναληφθεί άμεσως δράση· ότι τέτοια είναι ή περίπτωση καθ' όσον αφορά τή βρουκέλλωση, τή φυματίωση και τή λεύκωση·

ότι τά υπό εξέταση μέτρα, έφ' όσον έχουν για στόχο τήν επίτευξη των σκοπών που όρίζονται στο άρθρο 39 παράγραφος 1 υπό α) τής συνθήκης αποτελούν κοινή δράση κατά τήν έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου τής 21ης Απριλίου 1970 περί χρηματοδοτήσεως τής κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾·

ότι ή Κοινότητα, έπειδή συμβάλλει στή χρηματοδότηση τής κοινής αυτής δράσεως, πρέπει να είναι σέ θέση να βεβαιώνεται ότι τά μέτρα που λαμβάνονται από τά Κράτη Μέλη για τήν εφαρμογή τής συντελούν στήν επίτευξη των στόχων τής· ότι πρέπει, προς τό σκοπό αυτό, να προβλεφθεί μία διαδικασία που καθιερώνει στενή συνεργασία μεταξύ των Κρατών Μελών και τής Έπιτροπής στα πλαίσια τής Μονίμου Κτηνιατρικής Έπιτροπής ή όποία έχει συσταθεί με τήν απόφαση 68/361/ΕΟΚ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία αποσκοπεί στή βελτίωση τής υγειονομικής καταστάσεως του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών τής Κοινότητας δι' ενός κοινοτικού προγράμματος επιταχύνσεως ή έντατικοποίησης τής εξαλείψεως τής βρουκελλώσεως και τής φυματίωσης και τής εξαλείψεως τής λευκώσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

Ίδιαίτερες τεχνικές διατάξεις που εφαρμόζονται στή βρουκέλλωση, τή φυματίωση και τή λεύκωση

Άρθρο 2

1. Προς τό σκοπό τής παρούσας οδηγίας, τά Κράτη μέλη που τό ζωικό τους κεφάλαιο βοοειδών έχει προσβληθεί από βρουκέλλωση των βοοειδών, εκπονούν σχέδιο που αποβλέπει στήν επιτάχυνση τής εξαλείψεως τής ασθeneίας αυτής από τό έθνικό τους έδαφος, τηρουμένων των όρων που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3.

2. α) Τό σχέδιο που αποβλέπει στήν επιτάχυνση τής εξαλείψεως τής βρουκελλώσεως των βοοειδών πρέπει να εκπονηθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε,

(1) ΕΕ αριθ. Α 6 τής 10.1.1977, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. Α 56 τής 7.3.1977, σ. 28.

(3) ΕΕ αριθ. Ν 94 τής 28.4.1970, σ. 13.

(4) ΕΕ αριθ. Ν 255 τής 28.10.1968, σ. 23.

κατά τη λήξη της πραγματοποιήσεώς του, οι άγελες να θεωρούνται ως «επίσημα απαλλαγμένες από θρουκέλλωση», σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις, που εφαρμόζονται επί του θέματος και ιδίως με εκείνες της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ένδοκοινοτικών συναλλαγών ζώων βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 75/379/ΕΟΚ⁽²⁾.

β) Το σχέδιο πρέπει να απαριθμεί τα μέτρα που πρόκειται να ληφθούν για την επιτάχυνση και έντατικοποίηση της εξαλείψεως της θρουκελλώσεως των βοοειδών και να καθορίζει τα μέτρα καταπολεμήσεως και προλήψεως της ασθeneίας αυτής.

3. Τά Κράτη Μέλη γνωστοποιούν στην Έπιτροπή:

- α) τό ποσοστό και τό συνολικό αριθμό των άγγελων που υπόκεινται σε μέτρα ελέγχου και των άγγελων που θεωρούνται ως προσβεβλημένες από τή θρουκέλλωση των βοοειδών·
- β) τό συνολικό αριθμό ζώων:
 - που υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου,
 - που είναι ύποπτα μολύνσεως ή θεωρούνται ότι έχουν προσβληθεί,
 - που έχουν προσβληθεί,
 - που έχουν σφαγεϊ·
- γ) τή διάρκεια, που προβλέπεται από τό αρχικό πρόγραμμα εξαλείψεως καθώς και εκείνη του σχεδίου επιταχύνσεως·
- δ) τή μέθοδο που εφαρμόζεται για τόν έλεγχο τής αποτελεσματικής εξέλιξεως του σχεδίου επιταχύνσεως·
- ε) τό ποσό του εθνικού προϋπολογισμού που προορίζεται για τήν εξάλειψη τής θρουκελλώσεως των βοοειδών και τήν κατανομή του ποσού αυτού.

Τά στοιχεία υπό α), β) και ε) γνωστοποιούνται για τά τρία έτη που προηγούνται τής εφαρμογής των μέτρων επιταχύνσεως και στη συνέχεια ετησίως.

4. Τά Κράτη Μέλη, που τό ζωϊκό τους κεφάλαιο βοοειδών είναι απαλλαγμένο θρουκελλώσεως των βοοειδών, ανακοινώνουν στην Έπιτροπή τό σύνολο των μέτρων που έχουν ληφθεί για τήν αποτροπή επανεμφάνισης τής ασθeneίας αυτής.

Άρθρο 3

1. Πρός τό σκοπό τής παρούσας οδηγίας, τά Κράτη μέλη που τό ζωϊκό τους κεφάλαιο βοοειδών έχει προσβληθεί από φυματίωση των βοοειδών εκπονούν σχέδιο που αποβλέπει στην επιτάχυνση τής εξαλείψεως τής ασθeneίας αυτής από τό εθνικό τους έδαφος, τηρουμένων των όρων που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 121 τής 29.7.1964, σ. 1977/64.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. Ν 172 τής 3.7.1975, σ. 17.

2. α) Τό σχέδιο που αποβλέπει στην επιτάχυνση τής εξαλείψεως τής φυματίωσης των βοοειδών πρέπει να επινοηθεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε, με τό πέρασ τής πραγματοποιήσεώς του, οι άγελες να θεωρούνται ως «επίσημα απαλλαγμένες από τή φυματίωση» σύμφωνα με τις κοινοτικές διατάξεις, που εφαρμόζονται επί του θέματος και ιδίως εκείνες τής οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

β) Τό σχέδιο πρέπει να απαριθμεί τά μέτρα που πρόκειται να ληφθούν για τήν επιτάχυνση, έντατικοποίηση ή αποπεράτωση τής εξαλείψεως τής φυματίωσης των βοοειδών και να όρίζει επακριβώς τά μέτρα καταπολεμήσεως και προλήψεως τής ασθeneίας αυτής.

3. Τά Κράτη μέλη γνωστοποιούν στην Έπιτροπή:

- α) τό ποσοστό και τό συνολικό αριθμό των άγγελων που υπόκεινται σε μέτρα ελέγχου και των άγγελων που θεωρούνται ως προσβεβλημένες από τή φυματίωση των βοοειδών·
- β) τό συνολικό αριθμό ζώων:
 - που υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου,
 - που είναι ύποπτα μολύνσεως ή θεωρούνται ότι έχουν προσβληθεί,
 - που έχουν σφαγεϊ·
- γ) τή διάρκεια που προβλέπεται από τό αρχικό πρόγραμμα εξαλείψεως καθώς και εκείνη του σχεδίου επιταχύνσεως·
- δ) τή μέθοδο που εφαρμόζεται για τόν έλεγχο τής αποτελεσματικής εξέλιξεως του σχεδίου επιταχύνσεως·
- ε) τό ποσό του εθνικού προϋπολογισμού που προορίζεται για τήν εξάλειψη τής φυματίωσης των βοοειδών και τήν κατανομή του ποσού αυτού.

Τά στοιχεία υπό α), β) και ε) γνωστοποιούνται για τά τρία έτη που προηγούνται τής εφαρμογής των μέτρων επιταχύνσεως και στη συνέχεια ετησίως.

4. Τά Κράτη Μέλη που τό ζωϊκό τους κεφάλαιο βοοειδών είναι απαλλαγμένο από τή φυματίωση των βοοειδών, ανακοινώνουν στην Έπιτροπή τό σύνολο των μέτρων που έχουν ληφθεί για τήν αποτροπή επανεμφάνισης τής ασθeneίας αυτής.

Άρθρο 4

Πρός τό σκοπό τής παρούσας οδηγίας, τά Κράτη Μέλη τά όποια έχουν διαπιστώσει τήν παρουσία ένζωοτικής λευκώσεως των βοοειδών στο έδαφος τους, εκπονούν σχέδιο εξαλείψεως τής ασθeneίας αυτής.

Τό σχέδιο αυτό πρέπει να όρίζει επακριβώς τά μέτρα καταπολεμήσεως τής ασθeneίας αυτής.

Η δοκιμή ή ή μέθοδος που χρησιμοποιούνται για να διαπιστωθεί ότι μία άγέλη είναι απαλλαγμένη λευκώσεως είναι αυτή που καθορίζεται από τήν απόφαση 73/30/ΕΟΚ τής Έπιτροπής τής 23ης Ιανουαρίου 1973, που επιτρέπει στην Όμοσπονδιακή Δημοκρατία τής

Γερμανίας να εφαρμόζει ιδιαίτερες υγειονομικές έγκυρσεις σχετικά με την καταπολέμηση της λευκώσεως σέ περίπτωση εισαγωγής στο έδαφος της βοοειδών έκτροφής ή αποδόσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 75/64/ΕΟΚ⁽²⁾, ή κάθε άλλη άγνωστη δοκιμή ή μέθοδος σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11.

Κατόπιν αιτήσεως της Έπιτροπής, τα Κράτη Μέλη παρέχουν σ' αυτήν κάθε πληροφορία σχετική με την εκτέλεση του σχεδίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Κοινές και οικονομικές διατάξεις

Άρθρο 5

Τό πρόγραμμα τό όποιο προβλέπεται στό κεφάλαιο 1, κατά τό μέτρο πού άποσκοπεύ στην έπίτευξη τών στόχων πού όρίζονται στό άρθρο 39 παράγραφος 1 ύπό α) τής συνθήκης, άποτελεί μία κοινή δράση κατά τήν έννοια του άρθρου 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70.

Άρθρο 6

1. Η διάρκεια εκτελέσεως του κοινού προγράμματος είναι τριετής.
2. Η προβλεπομένη συνδρομή του Ευρωπαϊκού Ταμείου Γεωργικού Προσανατολισμού και Έγγυήσεων, πού άποκαλείται στό έξής «Ταμείο», ύπολογίζεται σέ 130 έκατομμύρια λογιστικές μονάδες για τά τρία έτη.

Άρθρο 7

1. Οί δαπάνες τών Κρατών Μελών, όσον άφορά τά μέτρα πού λαμβάνονται δυνάμει τών άρθρων 2, 3 και 4, τυγχάνουν ένισχύσεως άπό τό τμήμα προσανατολισμού του Ταμείου μέσα στα όρια πού καθορίζονται στό άρθρο 6.
2. Τό τμήμα προσανατολισμού του Ταμείου καταβάλλει στα Κράτη Μέλη 60 λογιστικές μονάδες ανά άγελάδα και 30 λογιστικές μονάδες ανά βοοειδές, άλλο εκτός τών άγελάδων, πού έχουν σφαγεί στα πλαίσια τών προγραμμάτων πού αναφέρονται στό κεφάλαιο 1.
3. Οί λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τή διαδικασία πού προβλέπεται στό άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70.
4. Τά μέτρα πού λαμβάνουν τά Κράτη Μέλη δύνανται να τύχουν τής οικονομικής συμμετοχής τής Κοινότητας μόνον αν οί διατάξεις πού τά άφορούν άποτελούν αντικείμενο εθνικής αποφάσεως σύμφωνα με τό άρθρο 9.

⁽¹⁾ ΕΕ άριθ. Ν 77 τής 26.3.1973, σ. 40.

⁽²⁾ ΕΕ άριθ. Ν 21 τής 28.1.1975, σ. 20.

Άρθρο 8

1. Οί αιτήσεις για πληρωμή άφορούν τίς σφαγές ζώων πού πραγματοποιούνται άπό τά Κράτη Μέλη κατά τή διάρκεια του ήμερολογιακού έτους και ύποβάλλονται στην Έπιτροπή πριν άπό τήν 1η Ιουλίου του έπομένου έτους.
2. Η χορήγηση τής ένισχύσεως του Ταμείου άποφασίζεται σύμφωνα με τό άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70.
3. Οί λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου άποφασίζονται σύμφωνα με τή διαδικασία πού αναφέρεται στό άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) άριθ. 729/70.

Άρθρο 9

1. Τά Κράτη Μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή τά σχέδια πού προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3, καθώς και τά στοιχεία πού προβλέπονται στό άρθρο 2 παράγραφος 3 ύπό γ) και δ) και στό άρθρο 3 παράγραφος 3 ύπό γ) και δ), πρό τής θέσεώς τους σέ ισχύ, τό άργότερο έντός τριών μηνών άπό τής εφαρμογής τής παρούσας οδηγίας και στή συνέχεια έτησίως. Όσον άφορά τά σχέδια πού προβλέπονται στό άρθρο 4, αυτά ανακοινώνονται έτησίως άπό τά Κράτη Μέλη στην Έπιτροπή, καθώς και πρό τής εφαρμογής τους, ως προς τά Κράτη Μέλη τά όποία δεν έχουν άκόμη προβεί στή σύνταξη τους.
2. Η Έπιτροπή εξετάζει τά σχέδια πού ανακοινώνονται, σύμφωνα με τήν παράγραφο 1 με σκοπό να καθορίσει αν, σέ συνάρτηση με τή συμφωνία τους με τήν παρούσα οδηγία και λαμβανομένων ύπόψη τών στόχων αυτής συντρέχουν οί προϋποθέσεις τής οικονομικής συμμετοχής τής Κοινότητας. Έντός δύο μηνών άπό τής παραλαβής τών σχεδίων, ή Έπιτροπή ύποβάλλει σχέδιο άποφάσεως στή Μόνιμη Κτηνιατρική Έπιτροπή. Η Έπιτροπή εκφέρει τή γνώμη της σύμφωνα με τή διαδικασία πού καθορίζεται στό άρθρο 11, έντός προθεσμίας όριζομένης ύπό του προέδρου της. Η Έπιτροπή του Ταμείου παρέχει τή γνώμη της επί τών οικονομικών θεμάτων.

Άρθρο 10

Η Έπιτροπή προβαίνει σέ τακτικούς έπιτοπίους έλέγχους για να θεβαιώνεται άπό κτηνιατρικής άπόψεως, για τήν εφαρμογή τών σχεδίων.

Τά Κράτη Μέλη λαμβάνουν τά άπαραίτητα μέτρα για να διευκολύνουν τούς έλέγχους αυτους και ιδίως για να έγγυηθούν ότι οί πραγματογνώμονες διαθέτουν, μετά άπό αίτησή τους, όλες τίς αναγκαίες πληροφορίες και έγγραφα για να κρίνουν ως προς τήν πραγματοποίηση τών σχεδίων.

Οί γενικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου, ιδίως καθ' όσον άφορά τή συχνότητα και τίς λεπτομέρειες εκτελέσεως τών έλέγχων πού αναφέρονται στό πρώτο έδάφιο και οί διατάξεις εφαρμογής καθ' όσον

άφορα τό διορισμό τών πραγματογνωμόνων κτηνιάτρων καθώς και ή διαδικασία τήν όποία αὐτοί πρέπει νά τηροῦν γιά τήν σύνταξη τής έκθέσεώς τους, καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 11.

Ἄρθρο 11

1. Στήν περίπτωση κατά τήν όποία γίνεται ἀναφορά στή διαδικασία πού καθορίζεται στό παρόν ἄρθρο, ή Μόνιμη Κτηνιατρική Ἐπιτροπή, ἀποκαλουμένη στό ἐξής «ἐπιτροπή», συγκαλεῖται ἀπό τόν πρόεδρό της, είτε μετά ἀπό ἰδική του πρωτοβουλία είτε μετά ἀπό αἴτηση Κράτους Μέλους.

2. Στήν ἐπιτροπή οἱ ψήφοι τών Κρατῶν Μελῶν σταθμίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 148 παράγραφος 2 τής συνθήκης. Ὁ πρόεδρος δέν ψηφίζει.

3. Ὁ ἀντιπρόσωπος τής Ἐπιτροπῆς ὑποβάλλει σχέδιο γιά τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Ἡ ἐπιτροπή ἐκφέρει τή γνώμη της ἐπί τῶν μέτρων αὐτῶν ἐντός προθεσμίας τήν όποία ὁ πρόεδρος δύναται νά καθορίζει σέ συνάρτηση μέ τόν ἐπείγοντα χαρακτήρα τῶν πρὸς ἐξέταση ὑποβαλλομένων θεμάτων. Ἀποφαίνεται μέ πλειοψηφία σαράντα καί μιᾶς ψήφων.

4. Ἡ Ἐπιτροπή ἀποφασίζει τά μέτρα καί θέτει αὐτά ἀμέσως σέ ἐφαρμογή, ἐφ' ὅσον εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τής ἐπιτροπῆς. Ἄν δέν εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τής ἐπιτροπῆς ἢ, ἐλλείψει γνώμης, ή Ἐπιτροπή ὑποβάλλει ἀμέσως στό Συμβούλιο πρόταση σχετική μέ τά μέτρα πού πρέπει νά ληφθοῦν. Τό Συμβούλιο ἀποφασίζει τά μέτρα μέ εἰδική πλειοψηφία.

Ἄν, κατά τήν ἐκπνοή προθεσμίας τριῶν μηνῶν, ὑπολογιζομένης ἀπό τήν ἡμερομηνία κατά τήν όποία ἔχει συγκληθεῖ, τό Συμβούλιο δέν ἔχει ἀποφασίσει μέτρα, ή Ἐπιτροπή ἀποφασίζει τά προτεινόμενα μέτρα καί θέτει

αὐτά ἀμέσως σέ ἐφαρμογή, ἐκτός τής περιπτώσεως κατά τήν όποία τό Συμβούλιο ἔχει ἀποφανθεῖ μέ ἀπλή πλειοψηφία κατά τῶν ἐν λόγω μέτρων.

Ἄρθρο 12

Τό ἄρθρο 11 ἐφαρμόζεται μέχρι τήν 21η Ἰουνίου 1981.

Ἄρθρο 13

Τό Συμβούλιο, μετά ἀπό πρόταση τής Ἐπιτροπῆς, θεσπίζει, πρὶν ἀπό τήν 1η Αὐγούστου 1977, τίς διατάξεις πού ἀφοροῦν τά κριτήρια πού πρέπει νά πληροῦν τά ἔθνικά σχέδια ἐξαλείψεως πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 2, 3 καί 4 γιά νά δύναται νά ἐπωφεληθοῦν οἰκονομικῆς συμβολῆς τής Κοινότητος.

Ἄρθρο 14

Τά Κράτη Μέλη θέτουν σέ ἰσχὺ τίς ἀπαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές καί διοικητικές διατάξεις γιά τή συμμόρφωσή τους πρὸς τήν παρούσα ὁδηγία, κατά τήν ἡμερομηνία πού προβλέπεται γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 13.

Ἄρθρο 15

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 17 Μαΐου 1977.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

J. SILKIN